

ALAMEDA COUNTY  
HEALTH CARE SERVICES

AGENCY

DAVID J. KEARS, Agency Director

~~certified mailer #P 367 603 903~~



State Water Resources Control Board  
Division of Clean Water Programs  
UST Local Oversight Program

R01086

RAFAT A. SHAHID, Assistant Agency Director

February 25, 1992  
STID# 1044

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH  
Hazardous Materials Division  
80 Swan Way, Rm. 200  
Oakland, CA 94621  
(510) 271-4320

Notice of Requirement to Reimburse

~~Wells Fargo Bank~~  
ATTN: Mr. Gerald Swanstrom  
525 Market St.  
San Francisco, CA 94105

Responsible Party  
Contact Person

Shoichi and Mieko Samura  
P.O. Box 63700  
San Francisco, CA 94163

Responsible Party  
Property Owner

ABC Trading  
860 81st Ave.  
Oakland, CA 94621

SITE

Date First Reported 12/16/91  
Substance: diesel  
Petroleum (X) Yes

The federal Petroleum Leaking Underground Storage Tank Trust Fund (Federal Trust Fund) provides funding to pay the local and state agency administrative and oversight costs associated with the cleanup of releases from underground storage tanks. The legislature has authorized funds to pay the local and state agency administrative and oversight costs associated with the cleanup of releases from underground storage tanks. The direct and indirect costs of overseeing removal or remedial action at the above site are funded, in whole or in part, from the Federal Trust Fund. The above individual(s) or entity(ies) have been identified as the party or parties responsible for investigation and cleanup of the above site. YOU ARE HEREBY NOTIFIED that pursuant to Title 42 of the United States Code, Section 6991b(h)(6) and Sections 25297.1 and 25360 of the California Health and Safety Code, the above Responsible Party or Parties must reimburse the State Water Resources Control Board not more than 150 percent of the total amount of site specific oversight costs actually incurred while overseeing the cleanup of the above underground storage tank site, and the above Responsible Party or Parties must make full payment of such costs within 30 days of receipt of a detailed invoice from the State Water Resources Control Board.

If you have any questions concerning this matter please contact Barney Chan, Hazardous Material Specialist, at (510) 271-4530.

*Edgar B. Howell, III*  
Edgar B. Howell, III, Chief  
Contract Project Director

cc: Sandra Malos, SWRCB

SWRCB Use : add: X Reason: New case

ALAMEDA COUNTY  
HEALTH CARE SERVICES



State Water Resources Control Board  
Division of Clean Water Programs  
UST Local Oversight Program

R01086

AGENCY  
Cardiff Health Services, Director 367-3904

RAFAT A. SHAHID, Assistant Agency Director

February 25, 1992  
STID# 1044

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH  
Hazardous Materials Division  
80 Swan Way, Rm. 200  
Oakland, CA 94621  
(510) 271-4320

Notice of Requirement to Reimburse

Wells Fargo Bank  
ATTN: Mr. Gerald Swanstrom  
525 Market St.  
San Francisco, CA 94105

Responsible Party  
Contact Person

Shoichi and Mieko Samura  
P.O. Box 63700  
San Francisco, CA 94163

Responsible Party  
Property Owner

ABC Trading  
860 81st Ave.  
Oakland, CA 94621

SITE

Date First Reported 12/16/91  
Substance: diesel  
Petroleum (X) Yes

The federal Petroleum Leaking Underground Storage Tank Trust Fund (Federal Trust Fund) provides funding to pay the local and state agency administrative and oversight costs associated with the cleanup of releases from underground storage tanks. The legislature has authorized funds to pay the local and state agency administrative and oversight costs associated with the cleanup of releases from underground storage tanks. The direct and indirect costs of overseeing removal or remedial action at the above site are funded, in whole or in part, from the Federal Trust Fund. The above individual(s) or entity(ies) have been identified as the party or parties responsible for investigation and cleanup of the above site. YOU ARE HEREBY NOTIFIED that pursuant to Title 42 of the United States Code, Section 6991b(h)(6) and Sections 25297.1 and 25360 of the California Health and Safety Code, the above Responsible Party or Parties must reimburse the State Water Resources Control Board not more than 150 percent of the total amount of site specific oversight costs actually incurred while overseeing the cleanup of the above underground storage tank site, and the above Responsible Party or Parties must make full payment of such costs within 30 days of receipt of a detailed invoice from the State Water Resources Control Board.

If you have any questions concerning this matter please contact Barney Chan, Hazardous Material Specialist, at (510) 271-4530.

*Edgar B. Howell, III*  
Edgar B. Howell, III, Chief  
Contract Project Director

cc: Sandra Malos, SWRCB

SWRCB Use : add: X Reason: New case